

КИЇВСЬКИЙ СТОЛИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА

Факультет романо-германської філології

Кафедра германської філології

ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ: ПРИКЛАДНА ЛІНГВІСТИКА

Навчальний посібник для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти
спеціальності 035.10 Філологія (прикладна лінгвістика)



КИЇВ
2024

УДК 81'243

Рецензенти:

Редька Інна Анатоліївна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології та філософії мови Київського національного лінгвістичного університету

Семілетко В'ячеслав Іванович, канд. пед. наук, доцент, викладач Білоцерківського професійного ліцею.

*Рекомендовано до друку вченою радою Факультету романо-германської філології
Київського університету імені Бориса Грінченка
(протокол № 13 від 21.11.2023)*

Голос Г.А., Бобер Н.М. Іноземна мова за професійним спрямуванням: прикладна лінгвістика: навчальний посібник. Київ: Київський столичний університет імені Бориса Грінченка. 2024. 76 с.

У посібнику подано матеріали до практичних занять з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» для здобувачів 2 курсу спеціальності 035.10 Філологія (прикладна лінгвістика). Вміщено автентичний теоретичний матеріал з історії прикладної лінгвістики, сучасних практик опрацювання мовлення та міжкультурної комунікації. Представлено систему завдань, розроблених на засадах комунікативно-діяльнісного підходу. Посібник може використовуватися у поєднанні з іншими навчальними матеріалами з метою удосконалення професійної іншомовної підготовки здобувачів.

УДК 81'243

© Голос Г.А., Бобер Н.М., 2024

© Київський столичний університет імені Бориса Грінченка, 2024

Table of contents

1	Why study Applied Linguistics	5
2	The Development of Applied Linguistics	7
3	Reading, Listening, Thinking In AL	9
4	Discussing in AL	11
5	Writing in AL	13
6	Researching in AL	16
7	The Scope of Applied Linguistics	17
8	Applied Linguistics and Language Policy	20
9	Applied Linguistics and L2	21
10	Applied Linguistics and Lexicography	23
11	Applied Linguistics and Translation	25
12	Applied Linguistics and Sociolinguistics	26
13	Applied Linguistics and Media	27
14	Discourse Analysis	29
15	The Creative Language Use	37
16	Borrowings	40
17	Non-verbal Communication	43
18	Languages in Variation	45
19	The Future of Language Varieties	47
20	Information Hygiene & Digital Security	50
21	Misinformation, Disinformation vs Malinformation	53
22	Media Manipulation and Propaganda	55
23	Manipulation On Social Media Platforms	57
24	Interpreter Training Over the Centuries	59
25	Interpreting	62
26	Translator False Friends	63
27	Machine Translation vs Human Translation	69
28	Localization	71

Навчальне видання

ГОЛОС Ганна Анатоліївна
БОБЕР Наталя Миколаївна

Іноземна мова за професійним спрямуванням:
прикладна лінгвістика

Навчальний посібник

Формат 60x90 1/16 Ум.друк.арк4.75
Гарнітура Times New Roman. Папір офсетний.
Наклад 300 прим.

Віддруковано ТОВ «Білоцерківдрук»
19117, м.Біла Церква, б-р Олександрійський, 22
Тел. 04563-5-16-18